

# GERMAN-CHINESE COOPERATION:

## EXCHANGE OF YOUNG MEDICAL ACADEMICS: KEY TO SUCCESS

Prof. Uwe Ikinger  
Heidelberg, Germany



Exchange Program of the  
„From the beginning and foundation of  
the German-Chinese Society of Medicine  
and Chinese-German Society of Medicine  
the exchange of young medical academics  
was part of their mutual philosophy and of  
the allegory.....

„tongji“



# The Program: „Medical Students“



DEUTSCH-CHINESISCHE GESELLSCHAFT  
FÜR MEDIZIN (DCGM) E. V.

- ▣ The GCSM provided each year :
  - Up to 20 Grants and Traineeships for
  - bed-side teaching and education in China
  - Intended for advanced medical students
  - In Cooperation with the Chinese Counterpart.
  
- ▣ This program was published via:
  - Internet, Medical Journals, and Universities

# The Applicants/Interesteess

Over 500 advanced medical students-  
mainly from the universities of....

Berlin,Dresden,Düsseldorf,Erlangen,  
Freiburg,Hamburg,Hannover,Heidelberg,Jena  
Köln,Leipzig,Lübeck,München, Rostock...  
and Innsbruck

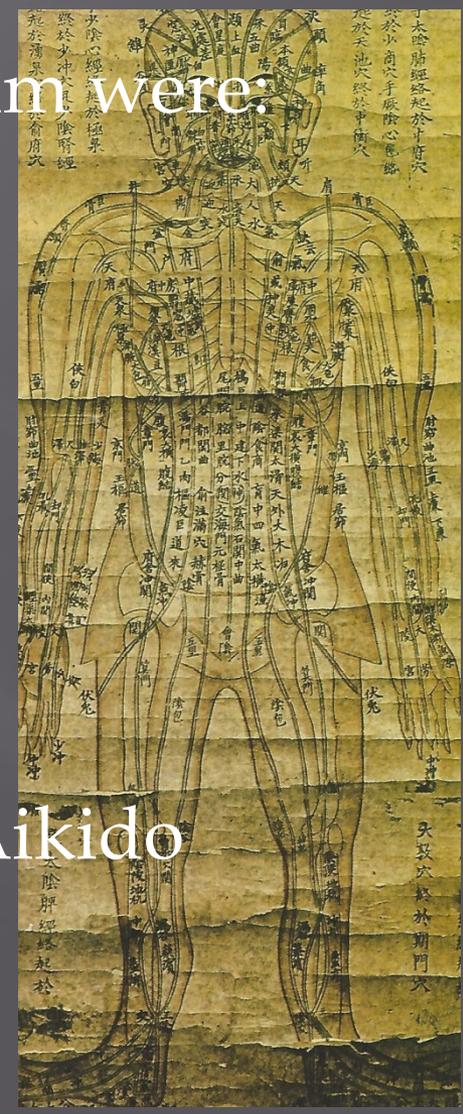


applied for the program.

# Motivation of the applicants to come to China

□ Main reasons to apply for the program were:

- Classic TCM and acupuncture
- TC Pharmacology
- Integral Medicine
- Chinese Health System
- Chinese Culture and History
- Tea and herbs culture
- Kung-Fu, Meditation, Tai Chi, Qigong, Aikido
- Economic and ecological issues



# Requirements to join the program: evaluation

Unfortunately there were more applications than grants:

- ▣ All applicants were invited to Heidelberg
  - for an Interview
- ▣ Expected profile:
  - Presentation and motivation,
  - Advanced Medical Students status,
  - International study and travel experience,
  - Languages (at least english),
  - Mental, physical and tropical fitness,

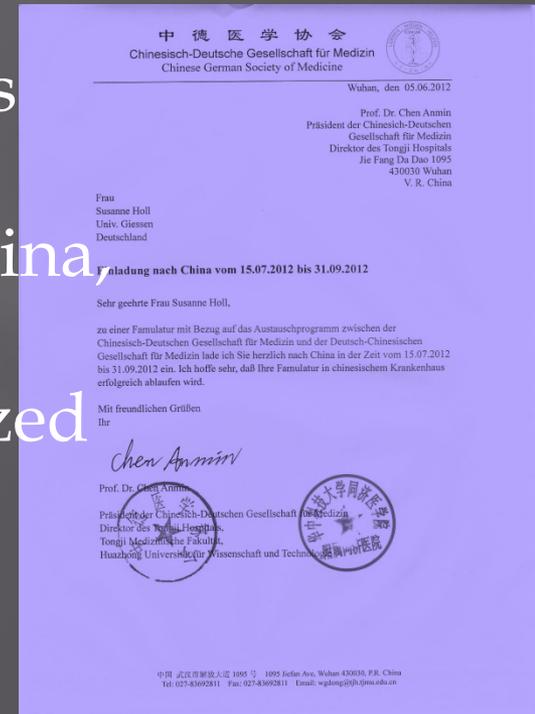


# Organization of Study exchange

- Evaluation usually started in March/ April
- The nominees received following informations :
  - General information about China,
  - Check- lists and information provided and gathered from former graduates
  - Returned Students experience reports
  - Invitation to China/Visum

All personal data were forwarded to China,

- CGSM, Wuhan
- Distribution of students were organized
- by partners within CGSM



# Preparatory Training

## 唐山市人民政府外事办

TANGSHAN MUNICIPAL PEOPLE'S GOVERNMENT  
OFFICE OF FOREIGN AFFAIRS

### 唐山市人民政府外事

请持此表前往中国驻德国使馆/领事

Please apply forthwith for visa at the Chir  
in Germany with this form.

被邀请人情况:	
外文姓名	国籍
1.SHASHA FANG	德国
2.STEFANIE HAPKE	德国
3.MOHAMAD ADAM	德国
4.SABRINA LACHER	德国

拟入境日期:	访问地点
2004年7月25日	中国河北省唐
签证有效期	签证有效次
2004年10月25日	壹次

邀请单位全称: 华北煤炭医学院

被授权单位名称: 唐山市人民政府外事

联系人姓名: 范洁

电话: 0315-2802660 传真: 0315-28

被授权单位负责人签署: 被授

签署人职务:

王晓方  
副司长

MITTAGESSEN DER  
DEUTSCH - CHINESISCHEN  
GESELLSCHAFT  
FÜR MEDIZIN  
28. APRIL 2007

*Sauer-Scharfe Suppe*

*Fleisch in Eihülle*

*Knusprige Ente auf Mi-Nudeln  
mit Gemüse und Champignonsosse.*

*Sojasprossen mit Paprika dazu*

*chinesische Pfannkuchen und*

*Teigtaschen mit Bohnen*

*Walnusscreme*



## BERNHARD-NOCHT-INSTITUT FÜR TROPENMEDIZIN

FREIE UND HANSESTADT HAMBURG

Klinische Abteilung – Leiter: Prof. Dr. M. Dietrich  
Bernhard-Nocht-Straße 74 – 20359 Hamburg



## REISEMEDIZINISCHE INFORMATION

Impfberatung

Tel.: 040 / 319 2077

Fax: 040 / 428 18 – 340

Internet: [www.bni.uni-hamburg.de](http://www.bni.uni-hamburg.de)

Mo. – Fr.: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Uhr

Sa.: 10<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup> Uhr

Stunde (ohne Anmeldung)

Mo - Fr.: 12<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>Uhr

Di.: 16<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>Uhr

Notfall (mit telefonischer Anmeldung):

Tel.: 040 / 31 28 51

Tel.: 040 / 428 18 – 358

Tel.: 040 / 428 18 – 0

Mo. – Fr.: 8<sup>00</sup> - 16<sup>30</sup>

Mo. – Fr.: 8<sup>00</sup> - 16<sup>30</sup> Uhr

Persönliche Vorstellung zur amb. oder stat. Abklärung:

24 Std. täglich

Hinweis:

Unsere reisemedizinische Information ist gebührenpflichtig und kostet 30,00 DM.

# Medical education in China:

1984 -2015:

- ▣ Nearly 500 german students(Austria,Spain,Greece)
  - passed the program
  - were educated in Chinese hospitals:

▣ Mainly:

- Guangzhou
- Haikou (Hainan)
- Nanjing
- Tangshan
- Wuhan

Ein paar characters, die oben vorkommen und die man in Wuhan brauchen kann:

Wu han 武汉

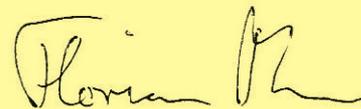
Tóng jì yī kē dà xué (Tongji medical University) 同济医科大学

Líu xué shēng sù shě (Ausländer - Studentenwohnheim) 留学生宿舍

Jiē rì (Festival) 节日

Shén qǔ (Gottes Musik) 神曲

Viel Spaß,



# Practical Experience in China 1

▣ Students rotated in average for 2 months:

Various ambulances:

-Especially TCM/Acupuncture

Departments of:

-Surgery,Pulmology,

-Gynecology, Cardiology

-Dermatology, Pediatrics,

-Neurology,Orthopedics..

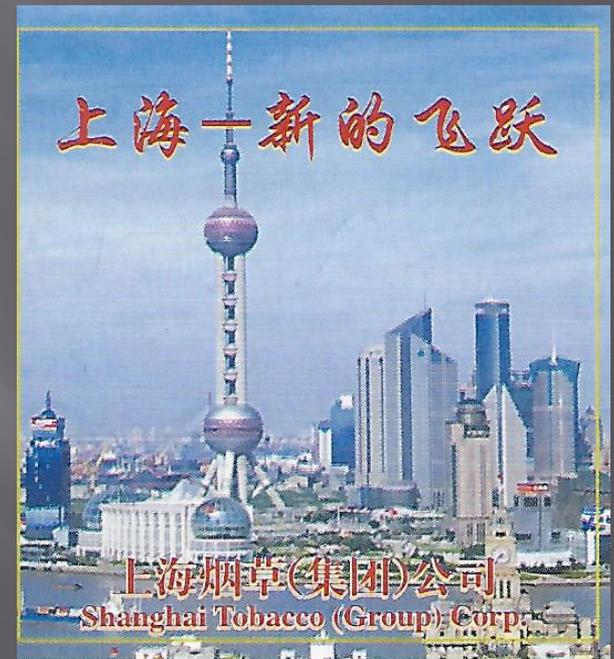
Famulatur im North China Coal Medical College in Tangshan

vom 22.7. bis 15. 9. 2000



# Experience in China 2

- ▣ Rotation/clinical visits
  - mostly rated excellent,
  - language mostly english
- ▣ Students often invited:
  - for dinner(after work)
  - for excursions at weekend
- ▣ End of term: most students
  - travelling/ sightseeing
  - famous destinations



衣冠不整者谢绝入内  
东方明珠塔内禁止吸烟  
各位游客请寄包后入塔

上海东方明珠广播电视塔有限公司

地址: 浦东世纪大道1号 邮编: 200120  
电话: 总机58791888转销售部 传真: 58796660

# Final Report/ Analysis

- ▣ After returning the students filed a final REPORT:
- ▣ The over all satisfaction with the education and cultural insight was over 90%
- ▣ In all cases the expectations were surpassed
- ▣ The assistance, care ,organization and support for the students was outstanding
- ▣ The accomodation within the clinical campus was excellent

Erlebnis- und Famulaturbericht  
TANGSHAN Sommer 2000



von links: Eva, Jovanca, Chen Jing, Andrea, Jana

# Some Highlights:



# Summary

- ▣ Since the foundation of the GCSM nearly 500 German medical students underwent bed-side and clinical education in China, granted by the German and Chinese Societies, as well as the DAAD.
- ▣ The exchange program was an overwhelming success.
- ▣ Nearly a whole generation of young physicians were shaped and inspired by their mutual understanding and exchange of medical and intercultural knowledge and experience.

# Outlook

▣ Exchange of medical knowledge , mutual understanding and friendship is the key to further progress and improvement: especially to:

-the education of our medical staff,

-the idea of teamwork,

-the treatment of our patients,

-the optimisation of our health

-systems.



# 2016

- ▣ German students are under way to Wuhan
- ▣ Chinese students actually in Heidelberg !



# Danksagung/our special thanks to:

- ▣ Prof Chen Anmin (Wuhan)
- ▣ Herr Wan-Kaiyuan (Wuhan)
- ▣ Prof Dong Weiguo (Wuhan)
- ▣ Frau Silja Zhang (Wuhan)
- ▣ Frau Prof Li Yangqiu (Guangzhou)
- ▣ Frau Dr Zhou (Guangzhou)
- ▣ Drs Li, Zhao Xun, Wang (Tangshan)
- ▣ Frau Renate Hess
- ▣ Prof. Wolfgang Höpker (Hamburg)
- ▣ And many more.....!



